

RWTÜV Fahrzeug GmbH

Institut für Fahrzeugtechnik Adlerstr. 7 45307 Essen Telefon (0201) 825-0 Telefax (0201) 825-4150 Aufsichtsratsvorsitzender:

Geschäftsführung: Claus Wolff (Vors.) Friedo Schäfer

Elmar Legge

Sitz:

Steubenstr. 53 45138 Essen AG Essen, HRB 9975

Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

Nr. RZ99/46789/D/67 (Nachtrag 3)

über den Verwendungsbereich von Sonderrädern an Fahrzeugen des Herstellers VOLKSWAGEN-VW

Auftraggeber:

ARTEC Autoteilehandelsges. mbH Schönbacher Straße 35745 Herborn - Hörbach

Hinweise für den Fahrzeughalter

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung (amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

Technische Angaben zu den Sonderrädern

Hersteller	ARTEC Autoteileha	ndelsges.mbH
Handelsmarke	ARTEC	
Art des Sonderrades	einteiliges Leichtmeta	llsonderrad mit
	Distanzscheibe	
Radtyp	MA75645004	
Radgröße	7½J x 16 H2	
Rad-Einpreßtiefe (ohne Distanzscheibe)	50 mm	
Lochzahl / Lochkreisdurchmesser	4 / 100 mm	
Mittenlochdurchmesser	64,1 mm	
Befestigung des Rades an der am Fahrzeug	mitgelieferte Kegelbundschauben	
montierten Distanzscheibe	M12x1,5x19, Anzugsmoment 110 Nm	
Zugehörige Adapter-Distanzscheibe	Vorderachse mit	Hinterachse mit
Kennzeichnung (außen eingeschlagen)	20224641	20224641
Dicke der Distanzscheibe	20 mm	20 mm
Effektive Einpreßtiefe (mit Distanzscheibe)	30 mm	30 mm
Lochkreisdurchmesser / Lochzahl	100 mm / 4	100 mm / 4
(für Scheibenmontage am Fahrzeug)		
Befestigung Distanzscheibe am Fahrzeug	mitgelieferte Kegelbur	
	M12x1,5x23, Anzugs	moment 110 Nm
Geprüfte Radlast / bei Reifenabrollumfang	535 kg / 1935 mm	
Radlastprüfung	RWTÜV Fahrzeug GmbH (RP2162 /00/67	
Zentrierart Sonderrad-Distanzscheibe	Mittenzentrierung über Außendurchmesser	
	139 mm der Adapter-Distanzscheibe	
Zentrierart Distanzscheibe-Fahrzeugnabe	Mittenzentrierung übe	er Kunststoffzentrier-
	ring, Kennz.:Ø64/57,	1, Farbe beige

Nr. : **RZ99/46789/D/67** (Nachtrag 3)



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ : **MA75645004**

Distanzscheiben : Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641 und

Ausführung(en) Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641

Durchgeführte Prüfungen

Es wurde die Verwendungsmöglichkeit der oben beschriebenen Sonderräder an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers geprüft. Die Prüfung erfolgte unter Zugrundelegung des VdTÜV Merkblatts 751 Anhang I und 4.6.8 der "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger".

Fahrwerksfestigkeit

Die Spurweite der geprüften Fahrzeugtypen wird durch die geänderte Einpreßtiefe der Sonderräder vergrößert. Die Spurweitenerhöhung ist nicht größer als 2%.

Reifentragfähigkeiten

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 210 bis 240 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 210 km/h bis 91% bei 240 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 240 bis 270 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 240 km/h bis 85% bei 270 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol Y ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 270 bis 300 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 270 km/h bis 85% bei 300 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR ist bei Höchstgeschwindigkeiten bis 240 km/h die zulässige Reifentragfähigkeit auf dem Reifen angegeben. Bei Geschwindigkeiten über 240 km/h ist die zulässige Tragfähigkeit unter Angabe der am Fahrzeug auftretenden maximalen Sturzwerte vom jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen.

Ergebnis der Prüfungen

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus den oben beschriebenen Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Abschnitten Verwendungsbereich und Auflagen und Hinweise zu entnehmen.

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller	:	VOLKSWAGEN-VW
Befestigungsteile:		siehe Blatt 1
Spurverbreiterung	:	bis zu 26 mm

Тур:	17		
ABE / EG-Gen	ehmigung: 9138	3, 9138/1, 9138/2	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
37; 38; 40;	Golf, Jetta	205/45R16-82	1)2)3)4)5)6)
44; 51; 55;	-L,-S,-LS,		7)8)9)10)
63; 81	-GL,-GLS,	215/40R16-82	13)14)36)37)
	-L-Diesel,		
	-GL-Diesel		
	-GLI, GTI		

4/100/57,1

Nr. : **RZ99/46789/D/67** (Nachtrag 3)



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ : **MA75645004**

-GLI,-GTI

Distanzscheiben : Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641 und

Ausführung(en) Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641

Тур:	17Cl	K	
ABE / EG-Gen	ehmigung: A123	3	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
37	Golf, Jetta	205/45R16-82	1)2)3)4)5)6)
	-Diesel		7)8)9)10)
		215/40R16-82	13)14)36)37)
			·
			4/100/57,1

155 Тур: ABE / EG-Genehmigung: B042, B042/1, B042/2 Handelsbezeichnungen zulässige Reifengrößen Auflagen und Hinweise Motorleistung (kW) vorne und hinten, ggf. Auflagen 37; 40; 44; Golf-, 205/45R16-82 1)2)3)4)5)6) 49; 51; 55 Cabriolet 7)8)9)10) 66; 70; 81; 82 -L,-S,-LS,-GL,-GLS, 215/40R16-82 13)14)36)37)

4/100/57,1

Тур:	32B		
ABE / EG-Gen	ehmigung: B870	0, B870/1	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
40; 44; 51; 53;	Passat	205/45R16-83	1)2)3)4)5)6)
55; 59; 63; 64;	Passat-Variant	20)	7)8)9)10)36)37)
66; 82; 85;			
100		205/45ZR16	
		35)	
		215/40R16-86W reinf	
		225/45R16-89	
		19)31)	
B870/1 NT07	880/860		4/100/57,1

Тур:	53		
ABE / EG-Gen	ehmigung: 9033	, 9033/1	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
37; 44; 51;	Scirocco,	205/45R16-82	1)2)3)4)5)6)
55; 63; 81	Scirocco GLI,GTI		7)8)9)10)
		215/40R16-82	13)14)36)37)

4/100/57,1

Nr. : **RZ99/46789/D/67** (Nachtrag 3)



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ : **MA75645004**

Distanzscheiben : Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641 und

Ausführung(en) Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641

Тур:	53B		
ABE / EG-Gene	ABE / EG-Genehmigung: C116, C116/1, C116/2		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
40; 44; 51; 53;	Scirocco GLI, -GTI,	205/45R16-82	1)2)3)4)5)6)
55; 63; 66; 70;	Scirocco GTI 16V		7)8)9)10)
81; 82; 95;		215/40R16-82	13)14)36)37)
102			

4/100/57,1

Тур:	19E		
ABE / EG-Gen	ehmigung: D186	6, D186/1, D186/2	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
33; 37; 40;	Golf, Jetta	205/45R16-82	1)2)3)4)5)6)
47; 51; 53;			7)8)9)10)
55; 59; 62; 66;		215/40R16-82	13)19)37)
79; 82			
95; 102; 118	Golf, Jetta(16-V),		
	Golf G60		

D186/2 840/740 4/100/57,1

Тур:	32B-	299		
ABE / EG-Gen	ABE / EG-Genehmigung: D522			
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise	
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen		
64; 66; 81;	Passat Tetra	225/45R16-89	1)2)3)4)5)6)	
85; 88; 100	Passat Syncro	19)	7)8)9)10)36)37)	
	Passat-Variant Tetra			
	Passat-Variant syncro			

4/100/57,1

Тур:	19E-	299		
ABE / EG-Gen	ABE / EG-Genehmigung: E083			
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise	
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen		
66; 72; 118	Golf syncro;	205/45R16-82	1)2)3)4)5)6)	
	Golf Rallye,		7)8)9)10)	
66; 72	Jetta, Jetta syncro	215/40R16-82	13)19)37)	
	(Stufenheck)			

4/100/57,1

Nr. : **RZ99/46789/D/67** (Nachtrag 3)



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ : **MA75645004**

Distanzscheiben : Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641 und

Ausführung(en) Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641

Тур:	35I		
ABE / EG-Gen	ehmigung: E65	57, E657/1	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
50; 53; 55;	Passat	205/45R16-83	1)2)3)4)5)6)
59; 66; 74; 79;	Passat Variant	20)	7)8)9)10)
82; 85; 100			19)37)
		215/40R16-82	
		27)	
		215/40R16-86W reinf	
		225/40R16-85	
		21)28)	
		225/45R16-89	
		21)	

E657/1/NT14E 950/1020 4/100/57,1

Тур:	351-2	299	
ABE / EG-Gen	ehmigung: E960)	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
85; 118	Passat syncro	225/45R16-89	1)2)3)4)5)6)
	Passat Variant syncro	19)21)	7)8)9)10)37)
		215/45R16-86 18)	
		215/40R16-86W reinf	
		225/40R16-85 18)34)	

E960/NT14 940/1060 4/100/57,1

Тур:	53I		
ABE / EG-Genehmigung: E664, E664/1			
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
79; 82; 85;	Corrado	205/45R16-82	1)2)3)4)5)6)
100; 118			7)8)9)10)
		215/40R16-82	22)36)37)
E664/1/NT06	925/710		4/100/57,1

Nr. : **RZ99/46789/D/67** (Nachtrag 3)



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ : **MA75645004**

Distanzscheiben : Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641 und

Ausführung(en) Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641

Тур:	1HX	0 bzw. 1H	
ABE / EG-Genehmigung: F804 bzw. e1*96/79*0068*			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
40; 44; 47; 55; 66; 74; 81; 85	Golf Variant	205/45R16-82 215/40R16-82 25)	1)2)3)4)5)6) 7)8)9)10) 23)24)37)
66; 85	Golf syncro, Golf Variant syncro	205/45ZR16 35) 215/40R16-86W reinf	

e1*96/79*0068*03E 950/990 4/100/57,1

Тур:	1HX	0F		
ABE / EG-Gene	ABE / EG-Genehmigung: F804			
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise	
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen		
40; 44; 47; 55;	Golf, Vento,	205/45R16-82	1)2)3)4)5)6)	
66; 74; 81; 85	Golf Variant		7)8)9)10)	
		215/40R16-82	23)24)37)	
		25)		

F894/NT17E 920/800 4/100/57.

Тур:	1HX	1	
ABE / EG-Genehmigung: G156			
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
66; 85	Golf syncro	205/45R16-82	1)2)3)4)5)6)
	(außer syncro TDI)		7)8)9)10)
			23)24)37)
		195/45R16-80	
		33)	
		215/40R16-82	
		25)	
66; 85	Golf Variant syncro	205/45ZR16	
	Golf Variant syncro TDI	35)	
	Golf syncro TDI		
		215/40R16-86W reinf	
G156/NT12E	950/900 (Kombi: 950/990) kg		4/100/57,1

G156/NT12E 950/900 (Kombi: 950/990) kg 4/100/57,

Typ:	1HX	1	
ABE / EG-Genehmigung: e1*92/53*0004* bzw. e1*93/81*0004*			
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
66	Golf syncro	205/45R16-82	1)2)3)4)5)6)
	Golf syncro TDI		7)8)9)10)
		215/40R16-82	23)24)37)
e1*93/81*0004*01E	890/880 kg	_	4/100/57,1

Nr. : **RZ99/46789/D/67** (Nachtrag 3)



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ : **MA75645004**

Distanzscheiben : Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641 und

Ausführung(en) Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641

Тур:	1EX	0 bzw. 1E	
ABE / EG-Genehmigung: G407 bzw. e1*96/79*0070* bzw. e1*98/14*0070*			
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
55; 66; 74; 81;	Golf Cabriolet	205/45R16-82	1)2)3)4)5)6)
85			7)8)9)10)
			23)24)37)
		215/40R16-82	
		25)	

6KV Тур: ABE / EG-Genehmigung: H249 bzw. e9*93/81*0008*.. bzw. e9*98/14*0008*.. Motorleistung Handelsbezeichnungen zulässige Reifengrößen Auflagen und Hinweise (kW) vorne und hinten, ggf. Auflagen 40; 44; 47; 50; Polo Classic 195/45R16-80 1)2)3)4)5)6)7) 55; 66; 74; 81 Polo Variant 8)9)10)12)18)29) 36)37) 205/45R16-83 215/40R16-82

e9*98/14*0008*13 900/810 4/100/57,1

Тур:	6X		
ABE / EG-Gen	ehmigung: e1*9	7/27*0085* / e1*98/14*0085*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
37; 44; 55; 74	Lupo	195/40ZR16 Extra Load	2)3)4)5)6)7)
			8)9)10)36)37)
		195/45R16-80	
		1)11)38)	
e1*98/14*0085*04	820/690		4/100/57

Auflagen und Hinweise

- 1) Auflage entfällt für dieses Gutachten.
- Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesministerium für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelle bestätigt. Wenn die Verwendung der Räder ohne Beschränkungen oder Auflagen möglich ist, kann alternativ eine Eintragung im Fahrzeugschein erfolgen.
- 3) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, sofern sie in der Tabelle nicht aufgeführt sind, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.

Nr. : **RZ99/46789/D/67** (Nachtrag 3)



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ : **MA75645004**

Distanzscheiben : Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641 und

Ausführung(en) Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641

- 4) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- 5) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- 6) Zur Befestigung der Sonderräder sowie der zugehörigen Distanzscheibe dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile (siehe Blatt 1) verwendet werden.
- 7) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- 8) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Die zum Sonderrad gehörige Adapterdistanzscheibe ist vor Montage des Ersatzrades zu entfernen. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.
- 9) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- 10) Die Sonderräder können an der Außenseite **nicht** mit Klammergewichten ausgewuchtet werden.
- 11) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- 12) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 nach vorne zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen). Es können eine oder auch mehrere Maßnahmen erforderlich sein.
- 13) Um eine ausreichende Radabdeckung sicherzustellen, sind, soweit nicht bereits serienmäßig vorhanden, geeignete Kotflügelverbreiterungen zu montieren (z.B. Serienverbreiterungen von Golf GT,GTI, bzw. Scirocco 16 V).
- 14) Um eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination in den Radhäusern zu gewährleisten, sind an Achse 1 und 2 die Radhausausschnittkanten vollständig umzulegen bzw. abzuschleifen. An Achse 2 muß das innere Radhaus durch Dengeln an das äußere Karosserieblech angelegt werden und im Bereich des vorstehenden Radlaufs um ca. 10 mm aufgeweitet werden. Bei Montage von Karosserieteilen aus Kunststoff ist darauf zu achten, daß die Befestigung an den Radhausausschnittkanten nicht mehr möglich ist. Diese Teile müssen über den gesamten Bereich der Radhäuser geklebt werden.

Nr. : **RZ99/46789/D/67** (Nachtrag 3)



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ : **MA75645004**

Distanzscheiben : Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641 und

Ausführung(en) Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641

- 18) An Achse 2 sind die Radhauskanten im mittleren Bereich über Radmitte nach oben umzuformen.
- 19) Um eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination in den Radhäusern zu gewährleisten, sind an Achse 2 die Radhausausschnittkanten über den gesamten Bereich vollständig anzulegen.
- 20) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 974 kg (LI=83). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 487 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen). Bei höheren Achslasten: siehe Auflage 35).
- Zur Gewährleistung ausreichender Freigängigkeit sind bei Reifenflankenbreiten über 215 mm an Achse 1 die Radhausausschnittkanten im oberen Bereich umzulegen. Der Kunststoffinnenkotflügel ist auf einer Länge von ca. 80 mm und einer Tiefe von 25 mm auszuschneiden und anschließend mit Silikon abzudichten. Die vordere Befestigungsschraube des Innenkotflügels - im Bereich des Stoßfängers - ist um ca. 40 mm nach unten zu verstzen.
- 22) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich von Stoßfängeroberkante bis zum Schweller komplett umzulegen.
- 23) Zur Gewährleistung ausreichender Freigängigkeit sind die Radhausausschnittkanten an Achse 2 über den gesamten Bereich umzulegen. Zusätzlich ist die in das Radhaus weisende Kante des Stoßfängers um ca. 5 mm zu kürzen. Über der Radmitte ist der Innenkotflügel im Bereich der Reifenflanke um ca. 5 mm einzuformen. Die Radhausausschnittkante ist über den gesamten Bereich um ca. 5..10 mm aufzuweiten. Letzteres entfällt für die Reifengröße 195/45R16.
- 24) Der Anbau der serienmäßigen Verbreiterungen (GTI oder VR6-Ausführung) oder anderer geeigneter Verbreiterungen ist erforderlich. Die serienmäßigen Verbreiterungen sind an Achse 1, abhängig vom verwendeten Reifenfabrikat, im Bereich nach vorn und hinten auszustellen.
- 25) Zur Gewährleistung ausreichender Freigängigkeit an Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im oberen Bereich, ca. 100 mm vor und hinter der Radmitte, umzulegen. In diesem Bereich ist der Kunststoffinnenkotflügel auszuschneiden und anschließend mit Silikon abzudichten.
- Zur Gewährleistung ausreichender Freigängigkeit an Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten, ausgehend von der Oberkante der seitlichen Zierleiste nach unten, auf einer Länge von ca. 150 mm nach unten komplett umzulegen. Die in das Radhaus ragenden Kanten der seitlichen Kunststoffblende sind ebenfalls abzuschneiden. Das Teil muß dann im oberen Bereich mit dem Kotflügelblech verklebt werden, da die seitliche Befestigung mit abzuschneiden ist.
- Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 950 kg (LI=82). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 475 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).

Nr. : **RZ99/46789/D/67** (Nachtrag 3)



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ : **MA75645004**

Distanzscheiben : Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641 und

Ausführung(en) Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641

28) Es ist nur das Reifenfabrikat Dunlop SP8000 zulässig. Der Reifentyp ist auf der Anbau-Bestätigung einzutragen.

- 29) An Achse 2 ist im Übergangsbereich vom Radhaus zum hinteren Stoßfänger der ins Radhaus hineinstehende Kunststoffinnenkotflügel auszuschneiden oder nach Erwärmen nach außen zuformen.
- 31) Auf eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist bei Fahrzeugen vor Baujahr 1985 zu achten. Abhängig vom verwendeten Reifenfabrikat und den Toleranzen in der Karosserie ist durch geeignete Maßnahmen, z.B. durch Anbau von Karosserieteilen, Herausstellen der Kotflügel, für eine ausreichende Radabdeckung zu sorgen.
- 33) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 900 kg (LI=80). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 450 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).
- 34) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1030 kg (LI=85). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 515 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).
- Für die Reifengröße 205/45ZR16 liegen folgende Tragfähigkeitsfreigaben vor (Reifentyp mit eintragen bei zul. Achslast von mehr als 970 kg):

Michelin MXX3 reinf. (nur europäische Fertigung) bis zul. Achslast von 1020

kg

Dunlop D40/SP8000 bis zul. Achslast von 980 kg Goodyear Eagle GS-D bis zul. Achslast von 1020 kg. Uniroyal RTT-1 bis zul. Achslast von 1000 kg.

Die erforderlichen Mindestfülldrücke sind für die gegebenen fahrzeugspezifischen Werte (Achslasten, Höchstgeschw.) beim jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen. Das begutachtete Reifenfabrikat ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

- 36) Aufgrund der geänderten Radinnenkontur sind nur Radausführungen ab Herstelldatum 1/99 zu verwenden.
- 37) Die Sonderrad-Befestigung am Fahrzeug ist nur zulässig in Verbindung mit der unter Pkt. Techinsche Angaben zu den Sonderrädern (Blatt 1) beschriebenen Zwischen - Distanzscheibe (Kennzeichnung 20224641) und dem zugehörigen Zentrierring Ø64/57,1. Die Distanzscheibe und die zugehörigen Befestigungsteile sind auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- 38) An Achse 2 ist die Radhausausschnittkante im Bereich von der seitlichen Stoßleiste bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen.

Nr. : **RZ99/46789/D/67** (Nachtrag 3)



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ : **MA75645004**

Distanzscheiben : Vorderachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641 und

Ausführung(en) Hinterachse mit Distanzscheibe Kennz. 20224641

Sonstiges

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO (Zertifikat-Registrier-Nr. 041027002). Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können, oder der Auftraggeber den Nachweis gemäß Anlage XIX, Absatz 2 zur StVZO nicht mehr erbringt.

Essen, 17.11.2000 K:\RÄDER\RZ\67\16ZOLL\46789d67

> Prüflaboratorium Labor für Fahrzeugtechnik Abteilung Typprüfung

> > Dipl.-Ing. Burchard

